

**勞資審裁處的案件量**  
**CASELOAD OF THE LABOUR TRIBUNAL**

<b>2002</b>					
<b>案件數目 No. of Cases</b>					
	承接往年 <sup>☆</sup> Brought forward from previous years	送交 Filed	結案* Disposed of	訴訟中止 <sup>#</sup> Inactive	訴訟進行中 In progress
<b>案件 Cases</b>	1,929	12 326	12 280	140	1 835
<b>覆核 Reviews</b>	185	885	917	14	139
<b>合計 TOTAL</b>	<b>2114</b>	<b>13 211</b>	<b>13 197</b>	<b>154</b>	<b>1 974</b>

<b>2003</b>					
<b>案件數目 No. of Cases</b>					
	承接往年 <sup>☆</sup> Brought forward from previous years	送交 Filed	結案* Disposed of	訴訟中止 <sup>#</sup> Inactive	訴訟進行中 In progress
<b>案件 Cases</b>	1 975	11 263	11 385	359	1 494
<b>覆核 Reviews</b>	153	664	694	16	107
<b>合計 TOTAL</b>	<b>2 128</b>	<b>11 927</b>	<b>12 079</b>	<b>375</b>	<b>1 601</b>

☆承接往年的案件是指訴訟中止及訴訟進行中的案件

Cases brought forward from previous years refer to cases in progress and inactive cases

\* 結案是指申索成功/申索撤銷/聆訊結束

Disposed of refers to successful claims/claims dismissed/hearings concluded

# 訴訟中止是指自最後一次送交文件之日起計一年內，並無任何(包括送交文件或聆訊)行動

Inactive refers to those having no action (including filing of document or hearing) for one year from the date of last filing of document

**勞資審裁處案件輪候時間**  
**WAITING TIME FOR CASES IN THE LABOUR TRIBUNAL**

	<b>輪候時間(日)</b> <b>Waiting Time (days)</b>			
	目標 Target	2002	2003	2004 (預計) (Plan)
由預約時間到案件入稟日 From appointment to filing of a case	30	19	14	30
由案件入稟日到首次聆訊日 From filing of a case to first hearing	30	25	24	30